

ПРОГРАММА

Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ)
Кафедра зарубежного регионоведения и внешней политики факультета
международных отношений Историко-архивного института
Международный научный центр изучения Южной Азии РГГУ
Институт стран Азии и Африки, Московский государственный
университет им. М.В.Ломоносова
Ташкентский государственный университет востоковедения
(Узбекистан)
Санкт-Петербургский государственный университет (СПбГУ)
Школа Кендрия Видьялай (Посольство Индии в России)

Международная научно-практическая онлайн конференция

«Агьей: стихи и проза на хинди»

*посвященная 110-летию со дня рождения Саччидананда Хирананда
Ватсьяяна (Агьей), индийского поэта, прозаика и журналиста*

19 марта 2021 года

ZOOM

Время: 12:00 (Москва, Россия)

14:00 (Узбекистан)

12:00 – 12:20 Приветственные речи:

Его Превосходительство г-н Д.Бала Венкатеш Варма, посол Республики
Индии в РФ;

Г-жа Уша Радхакришна, директор Культурного центра им. Джавахарлала
Неру, Посольство Индии в РФ;

Г-жа Рита Индраджит Сингх, директор школы Кендрия Видьялай Посольства
Индии в России;

Д-р Индраджит Сингх;

Сергей Дмитриевич Серебряный, профессор, д-р филол. наук, индолог,
переводчик;

Г-н Анил Джанвиджай, преподаватель хинди, поэт, переводчик.

12:20 – 12:50 Выступление Александра Николаевича Сенкевича, профессора, д-ра филол. наук, индолога, писателя, поэта и переводчика.

Секция 1

13:00 - 14:00 *Пленарные выступления:*

13:00 – 13:20. Борис Алексеевич Захарьин, профессор, д-р филол. наук, заведующий кафедрой индийской филологии, Институт стран Азии и Африки, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. Тема доклада: «Влияние философии экзистенциализма на творчество Агьей».

13:20 – 13:40. Хохлова Людмила Викторовна, доцент, канд.филол.наук, кафедра индийской филологии, Институт стран Азии и Африки, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. Тема доклада: «Концепт «Бхаратията» в философии Агьей».

13: 40 – 14:00. Стрелкова Гюзэль Владимировна, доцент, канд.филол.наук, кафедра индийской филологии, Институт стран Азии и Африки, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. Тема доклада: «Агьей и его вклад в литературу хинди».

14: 00 – 15:00 **Выступления студентов ИСАА МГУ (г. Москва) и школы Кендрия Видьялай, посольства Индии в России**

1. Колгушкина Ирина. Стихотворение Агьей “Vasant aa gaya” на языке хинди.
2. Перминов Виктор. Стихотворение Агьей “Shoshak Bhaiya” на языке хинди.
3. Асташина Екатерина. Стихотворение Агьей “Chandni ji lo” на языке хинди.
4. Шинаев Данил. Стихотворение Агьей “Are, RituRaj aa gaya, saamp” на языке хинди.

Секция 2

14:00 – 15:20 *Пленарные выступления:*

14:00 – 14:20. Челнокова Анна Витальевна, канд.филол.наук., доцент кафедры индийской филологии Восточного факультета СПбГУ. Тема доклада: «Герои древнеиндийского эпоса в произведениях Агьей».

14:20 – 14:50. Костина Екатерина Александровна, ст.преподаватель кафедры индийской филологии Восточного факультета СПбГУ. Тема доклада: «Голос поэта: записи интервью с Агьей для BBC».

14: 50 – 15:20. Таран Александра Ярославовна, ассистент кафедры индийской филологии Восточного факультета СПбГУ. Тема доклада: «Опыт прочтения поэзии Агьей в контексте японских и классических индийских эстетических принципов».

15:20 – 16:00 Выступления студентов Восточного факультета СПбГУ со стихами поэта Агьей на языке хинди и в переводах на русском языке

Беззубцева Анастасия Евгеньевна. Стихотворение Агьей “Chup-char” на языке хинди.

Дубровина Юлия Александровна. Стихотворение Агьей “Vida ke chaorahe rag: anuchintan” на языке хинди.

Махлаюк Артур Николаевич. Стихотворение Агьей “Jeise jab taara dekha” на языке хинди.

Попова Екатерина Юрьевна. Стихотворение Агьей “Nota hain kshan” на языке хинди.

Шатохина Арина Андреевна. Стихотворение Агьей “Mahavriksh ke neeche (donon vachan)” на языке хинди.

Лекарева Ева Павловна. Стихотворение Агьей “Yogfal” на языке хинди.

Соловьева Антонина Ивановна. Стихотворение Агьей “Rat-bhar aate rahe sarne” на языке хинди.

Секция 3

13:00 - 14:00 Пленарные выступления:

13:00 – 13:20. Мухибова Ульфат Учкуновна, профессор, д-р филол. наук, зав.кафедрой языков Южной и Юго-восточной Азии Ташкентского государственного университета востоковедения (Узбекистан). Тема доклада: «Новеллистика Агьей»

13:20 – 13:40. Шерматова Гульера Анваровна, преподаватель кафедры литературы стран Востока и сравнительного литературоведения Ташкентского государственного университета востоковедения (Узбекистан). Тема доклада: «Шекхар: Биография» Агьей – первый психоаналитический роман в литературе хинди».

13:00 – 13:30 Выступления студентов Ташкентского государственного университета востоковедения (Узбекистан) со стихами поэта Агьей на языке хинди

Саидназарова Нодира, студентка 3 курса. Стихотворение Агьей “Mere desh ki aankhen” на языке хинди.

Низамиддинова Ситора, студентка 2 курса. Стихотворение Агьей “Namara desh” на языке хинди.

Тагирова Сабина, студентка 2 курса. Стихотворение Агьей “Satya to bahut mile” на языке хинди.

Субхонов Зохид, студент 2 курса. Стихотворение Агьей “Main tumhare dhyan nahin hun” на языке хинди.

Ахадова Бахора, студентка 2 курса. Стихотворение Агьей “Vasiyat” на языке хинди.

Шлхсанам Абдуназарова, студентка 2 курса. Стихотворение Агьей “Shabd aor satya” на языке хинди.

Секция 4

14:00 – 14:50 Пленарные выступления:

14:00 – 14:20. Столяров Александр Александрович, доцент кафедры зарубежного регионоведения и внешней политики факультета международных отношений Историко-архивного института. Тема доклада: «Модернизм в России и в Индии».

14:20 – 14:50. Газиева Индира Адильевна, младший научный сотрудник Международного научного центра изучения Южной Азии, доцент кафедры восточных языков Института лингвистики. Тема доклада: «Агьей и поэты-эксперименталисты».

14:50 – 15:30 Выступления студентов РГГУ

Алена Плотникова. Стихотворение Агьей “Jeevan” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Кузнецова Елизавета. Стихотворение Агьей “A tree standing in the open” в переводе на английском языке.

Амина Мухаметханова. Стихотворение Агьей “Main ne dekha ek bund” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Екатерина Москаленко. Стихотворение Агьей “Khul gai naav” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Софья Киселева. Стихотворение Агьей “He Mahabuddh!” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Мария Скоробогатова. Стихотворение Агьей “Sandhya ki kiran-pari ne” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Алина Фасахова. Стихотворение Агьей “Sanjh. Bujhata kshitij” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке;

Арина Новикова. Стихотворение Агьей “Khiroshima” на языке хинди и в переводе А.Н.Сенкевича на русском языке.

16:00 – 16:30 Обсуждение итогов. Закрытие конференции.